



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht

27. März 2019 | Nr.03

Wir stellen Ihnen vor:



**Schutzobjekte der Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf
Evangelische Kirche Sitterdorf**

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

- Reiser Marianne, Hauptstrasse 59, 8588 Zihlschlacht
Neubau Gartenhaus für Brennholz und Gartengeräte
Parzelle Nr. 402, Hauptstrasse 59, 8588 Zihlschlacht
- Hengartner Ivo, Wilen 19, 8588 Zihlschlacht
Neubau private Erschliessungsstrasse
Parzelle Nr. 2373, Wilen, 8588 Zihlschlacht

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- Herrn Hamid Raza Awan, Winterthur, zur Führung einer Wirtschaft mit Alkoholausschank im Restaurant 'Takeoff', Flugplatz, Sitterdorf, per 01. März 2019, das definitive Patent erteilt.

Gesamterneuerungswahlen Februar 2019

Am Abstimmungswochenende vom 10. Februar 2019 durfte die Bevölkerung der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf eine Auswahl aus einem repräsentativen Kandidatenfeld treffen.

Der gesamte Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich bei allen Stimmberechtigten für die abgegebenen Stimmen. Die Gewählten freuen sich auf die kommende Legislaturperiode 2019 - 2023.

Gesucht **Rechnungsprüfungskommissions-Mitglieder**

Auf Grund der Rücktritte der bisherigen, langjährigen Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission werden für die neue Amtsdauer vom 01. Juni 2019 bis 31. Mai 2023 drei neue Revisorinnen bzw. Revisoren sowie zwei Suppleantinnen bzw. Suppleanten gesucht.

Die Aufgaben und Befugnisse der Rechnungsprüfungskommission ergeben sich aus § 58 bis § 61 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden.

Insbesondere prüft die Rechnungsprüfungskommission die Buchhaltung und die Jahresrechnung in formeller und materieller Hinsicht und erstellt der Exekutive und den für die Genehmigung der Rechnung zuständigen Instanzen einen schriftlichen Bericht.

Der zeitliche Aufwand beläuft sich auf ca. 1 Tag pro Jahr.

Sofern Sie Interesse an der Rechnungsprüfung sowie für die Zusammenhänge des Gemeinwesens haben, Flair für Zahlen besitzen, diskret und verschwiegen sind und sich für das Gemeinwohl engagieren wollen, melden Sie sich doch bis spätestens

Dienstag, 23. April 2019

per Mail (info@zihlschlacht-sitterdorf.ch) bei Gemeindepräsidentin Heidi Grau-Lanz.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Gemeindepräsidentin Heidi Grau-Lanz (058 346 05 05) gerne zur Verfügung.

Ortsplanungsrevision

Öffentliche Information zur Teilrevision Ortsplanung

Am **Donnerstag, 28. März 2019**, findet im Schulungsraum beim Werkhof an der Bernhauserstrasse 7, Zihlschlacht, um 19.30 Uhr, eine öffentliche Orientierung zur Ortsplanungsrevision statt.

Dazu sind alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner herzlich eingeladen.

Die zur Diskussion stehenden Unterlagen sind auch auf der Homepage www.zihlschlacht-sitterdorf.ch unter „Aktuelle Meldungen“ abrufbar.

Hundesteuer 2019

In Kürze werden die Rechnungen für die Hundesteuer 2019 verschickt. Die Hundesteuer ist gem. § 15 des Gesetzes über das Halten von Hunden des Kantons Thurgau bis Ende April zu entrichten. Sie beträgt für den ersten Hund Fr. 80.00 und für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt Fr. 130.00. Die Hundesteuer entfällt für Welpen unter 5 Monaten sowie für Diensthunde, ausgebildete Sanitäts-, Lawinen-, Katastrophen- und Blindenhunde. Wird ein Hund im Laufe des Jahres angeschafft oder erreicht er in diesem das Alter von 5 Monaten, bemisst sich die Steuer nach Quartalen.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Hundekontrollstelle, 058 346 05 10.

Alle Änderungen der registrierten Daten müssen innert 30 Tagen der Hundekontrollstelle und dem AMICUS, 0848 777 100, gemeldet werden (z.B. Besitzerwechsel, Tod des Hundes, Adressänderung).



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstellen über Ostern

Die Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstellen in Zihlschlacht und Sitterdorf über Ostern sind wie folgt:

Donnerstag, 18. April 2019	08.30 – 11.00 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr
Karfreitag, 19. April 2019	geschlossen
Ostermontag, 22. April 2019	geschlossen
Dienstag, 23. April 2019	normale Öffnungszeiten



Die Wertstoffsammelstellen sind am Samstag, 20. April 2019, zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet.

In dringenden Fällen erreichen Sie das Friedhofvorsteheramt unter der Nummer 079 948 54 63.

Die Teams der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs wünschen Ihnen schöne Ostertage!

Recycling-Statistik 2018

Der Verband KVA Thurgau liefert alljährlich eine detaillierte Statistik pro Gemeinde über die Menge der angelieferten Stoffe.

Zihlschlacht-Sitterdorf	2018	2017
Alu/Dosenentsorgung	1'634 kg	1'201 kg
Glas	35'120 kg	28'085 kg
Karton	7'160 kg	5'070 kg
Metall	4'435 kg	6'140 kg
Papier	61'420 kg	48'260 kg



Gratis ins Verkehrshaus Luzern

Auch im Jahr 2019 bietet die Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf täglich gratis bis zu vier Eintrittsbillette für das Verkehrshaus Luzern an.

Sind Sie Einwohnerin oder Einwohner der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf? Dann nutzen Sie unser geniales Angebot und reservieren Sie sich noch heute ein Datum.

Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf, 058 346 05 05

verkehrshaus.ch

Wasserkorporation Oberegg-Rotzenwil-Blidegg

Einladung zur ordentlichen Bürgerversammlung 2019

Freitag, 05. April 2019, 20.00 Uhr, im Restaurant Bären in Rotzenwil

Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmezähler
2. Rechnungsablage
3. Mitteilungen des Präsidenten
4. Allgemeine Umfrage
 - a) Jahresrechnung 2018
 - b) Budget 2019
 - c) Bericht und Anträge der GPK

Eingaben oder Anträge sind schriftlich bis Montag, 01. April 2019, an den Präsidenten, Leo Künzle, Rotzenwil, 9313 Muolen, zu richten.

Wasserkorporation Oberegg-Rotzenwil-Blidegg

Zivilstandsnachrichten vom Februar 2019

Geburten

28.02.2019 Sonderegger Sandra Catalina, Tochter des Sonderegger Steven und der Sonderegger Maria, Sonnenhügelstrasse 4, 8589 Sitterdorf



Todesfälle

07.02.2019 Meyer, geb. Tobler Helena, mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Amriswil

09.02.2019 Staehelin, geb. Schindler Irene, Blidegg 10, 9220 Bischofszell

18.02.2019 Roth, geb. Stalder Elise, mit Aufenthalt im Seniorenzentrum Region Sulgen

22.02.2019 Caligara Hugo, Oberdorfstrasse 13, 8588 Zihlschlacht



23.02.2019 Pfister Roland, Amriswilerstrasse 85, 8589 Sitterdorf

Herzliche Gratulation an die April-Jubilare

05.04.2019 83. Geburtstag von Frau Hélène Beuchat-Broquet Wiesenstrasse 2, 8589 Sitterdorf

14.04.2019 83. Geburtstag von Herrn Hans Keller Lorzenhof, 8588 Zihlschlacht



21.04.2019 82. Geburtstag von Frau Stefanie Petersilie-Kallinger Hauptstrasse 28, 8588 Zihlschlacht

Museumsprogramm für den Monat April 2019

Naturmuseum Thurgau

Mittwoch, 03. April 2019, 19.30 Uhr

Katzenverhalten und die Katze-Mensch-Beziehung – eine Zusammenfassung bisheriger und neuer Erkenntnisse. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 13. April 2019, 15.00 Uhr

Game of Vogts. Verschwörungen, Mordgeschichten, Lachnummern und elende Kuhschweizer. Tour quer durchs Schloss. Anmeldung erforderlich. Eintritt frei.

Museum für Archäologie Thurgau und Naturmuseum Thurgau

Freitag, 19. April 2019, 13.00 Uhr bis 22. April 2019 bis 17.00 Uhr

Grosser Osterwettbewerb mit tollen Preisen. Ein Rätselspass für Familien im Naturmuseum und Museum für Archäologie. Eintritt frei.

Museum für Archäologie Thurgau

Mittwoch, 24. April 2019, 14.00 – 16.00 Uhr

Wolle spinnen – ein altes Handwerk selber ausprobieren. Kinderworkshop. Für Kinder von 10 bis 12 Jahren. Anmeldung erforderlich. Kosten Fr. 10.00.

Naturmuseum Thurgau

Donnerstag, 25. April 2019, 17.30 Uhr

Museumshalt: Seelentröster oder Vogelmörder? Der Versuch einer Erklärung. Halbstündige Feierabendführung durch die Sonderausstellung „Die Katze“. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 25. April 2019, ab 12.30 Uhr

Der verschwundene Palmesel. Eine Christusfigur erzählt von einem biblischen Ereignis und alten Bräuchen. Eintritt frei.



Veranstaltungskalender April 2019

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Dienstag, 02.04.2019	09.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Gottesdienst mit anschl. Kirchen- kaffee Plus / Minus 60
Mittwoch, 03.04.2019	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf	conex familia Mütter- und Väterberatung
Donnerstag, 04.04.2019	13.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus Sitterdorf	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 06.04.2019	03.30 – 12.45 Uhr Buddh. Verein Vairochana	Entspannungs-Meditation Buddh. Verein Vairochana
Samstag, 06.04.2019	10.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen Muki-Turnen Zihlschlacht
Sonntag, 07.04.2019	17.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Versöhnungsfeier Kath. Kirchgemeinde Bischofszell
Freitag, 12.04.2019	19.00 Uhr MZH Sitterdorf	Fladenfest Kulturverein Bischofszell
Samstag, 13.04.2019	18.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Familiengottesdienst zum Palmsonntag Kath. Kirchgemeinde Bischofszell
Samstag, 13.04.2019	20.00 Uhr Bitzihalle Bischofszell	Adonia Musical „Mose – 40 Jahr Wüescht!“ Evang. Kirchgemeinde Bischofszell-Hauptwil
Mittwoch, 17.04.2019	14.00 – 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht	conex familia Mütter- und Väterberatung
Donnerstag, 18.04.2019	18.30 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Abendmahlfeier, anschl. Teilete Kath. Kirchgemeinde Bischofszell
Freitag, 19.04.2019	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 20.04.2019	20.30 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Osternachtsfeier anschl. Apéro und Eiertütschen Kath. Kirchgemeinde Bischofszell
Sonntag, 21.04.2019	06.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Ostermorgenfeier, anschl. Morgenessen Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht

Sonntag, 21.04.2019	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Ostergottesdienst mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Montag, 22.04.2019	11.00 – 13.00 Uhr Bürgerhütte Hudelmoos	Eiertütschen Kultur- und Freizeitkommission
Donnerstag, 25.04.2019	19.30 Uhr Alters- und Pflegezentrum Amriswil	Mitgliederversammlung Verein Spitex Oberthurgau
Freitag, 26.04.2019	18.00 – 22.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Samstag, 27.04.2019	Ganzer Tag St. Gallen	Jahresausflug Literaria Bischofszell
Samstag, 27.04.2019	13.00 – 17.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Sonntag, 28.04.2019	Ab 10.00 Uhr Chänzeli Hohlenstein Sitterdorf	Höhlensingen Feuerwehrchor Zihlschlacht

Verkauf SBB Tageskarten

Bei der Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf können jeden Tag bis zu **6 Tageskarten** à Fr. 40.00 bezogen werden.

Interessierte melden sich bei der Gemeindeverwaltung, 058 346 05 05 oder reservieren die Tageskarte unter www.zihlschlacht-sitterdorf.ch



Vorstellung Schutzobjekt Evangelische Kirche Sitterdorf

Beim Neubau 1515 wurden das Schiff und der eingezogene polygonale Chor an einen älteren, schon dem Vorgängerbau dienendem Turm angefügt. Der heute die südwestliche Ecke der Gebäudegruppe besetzende Turm erhielt das Glockengeschoss und den Schindelhalm um 1813, damals wurde auch der Innenraum klassizistisch gestaltet.

Bei der Restaurierung 1963 / 1964 wurde das 1829 von Jos. Ant. Müller geschaffene Ensemble der Altäre, der Kanzel und des urnenförmigen Taufsteins reduziert auf Kanzel und Taufstein. Die Stukkaturen von 1813 wurden nur an der Decke im Schiff belassen. Über dem Portal auf der Südseite ist die Inschrift „1813“ ersichtlich, auf der Westseite am Fuss des Turmes steht ein Brunnen mit der Jahreszahl „1848“.

Im Jahr 2003 wurde der Chor neugestaltet. Acht Jahre später erhielt der Turm ein neues Holzschindeldach und die Turmfassaden sowie die west-seitige Kirchenfassade wurden erneuert. Die Restaurierung wurde mit Beiträgen des Amtes für Denkmalpflege unterstützt.



Quelle Text: Hinweisinventar Thurgau

Altmittel-Sammlung

in der PG Zihlschlacht-Sitterdorf

Datum: **Mi. 10.04.19 16.00 Uhr - 19.00 Uhr**
Do. 11.04.19 07.30 Uhr - 11.30 Uhr

Sammelstelle: **Werkhof Zihlschlacht**
Bernhauserstrasse 7

Sammelgut Direkt im Container deponiert werden folgende Artikel:

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

Neben dem Container deponiert werden folgende Artikel:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler
- Boiler

Nicht erlaubt sind

- Pneus, Felgen mit Pneus
- Fernsehapparate und Elektronikschrott
- mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
- Farben und Öle
- Auto- und Trockenbatterien
- Holz, Plastik, Glas, Textilien
- Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen

Bitte

das Altmittel im bereitgestellten Container deponieren!

Jetzt profitieren: Gebäude modernisieren

Wer sein Haus dämmt oder seine Heizung auf erneuerbare Energien umstellt, profitiert von tieferen Betriebskosten und einem höheren Wohnkomfort. Der Kanton Thurgau leistet mit seinem Förderprogramm den finanziellen Anreiz, damit Hausbesitzer in die Sanierung ihrer Gebäude investieren.

In der Schweiz gehen rund einen Drittel der CO₂-Emissionen und 40 % des Energieverbrauchs auf das Konto der Gebäude. Um das grosse Sparpotenzial zu nutzen, setzt hier der Kanton Thurgau einen Förderschwerpunkt. Davon können vor allem Hausbesitzer profitieren, die eine Gebäudeerneuerung ins Auge fassen.

Wer Dach, Wand oder Boden dämmt, hat Anspruch auf einen Förderbeitrag pro Quadratmeter. Verbessert sich aufgrund der Massnahmen der energetische Zustand des Gebäudes markant, lockt ein Bonus. Der Kanton leistet auch finanzielle Unterstützung bei Gesamtanierungen, die zu besseren Effizienzklassen führen. Diese werden mit Hilfe der Energieetikette für Gebäude, dem GEAK, bestimmt. Alternativ bietet die Gesamtanierung nach einem Minergie-Standard dem Hausbesitzer die Möglichkeit, von Beiträgen zu profitieren.

Der Energieberater unterstützt den Bauherrn dabei, die beste Fördermöglichkeit zu finden (siehe Kasten).

Betriebskosten senken – Wirtschaftsstandort stärken

Eine förderberechtigte Massnahme ist im Weiteren der Ersatz einer alten Heizung durch ein effizientes, modernes System. Ein Hausbesitzer erhält einen namhaften finanziellen Beitrag, wenn er eine alte Öl-, Gas oder Elektroheizung ersetzt durch eine Wärmepumpe, ein Hybridsystem (Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Gas- oder Ölfeuerung kombiniert), eine Holzfeuerung oder einen Wärmenetzanschluss.

Mit der Investition in eine energetische Verbesserung im eigenen Gebäude senkt ein Hausbesitzer nicht nur die Betriebskosten, sondern leistet auch einen Beitrag an die Reduktion des Energieverbrauchs und der CO₂-Emissionen. Gleichzeitig profitiert der Wirtschaftsstandort Thurgau von zusätzlichen Aufträgen. Geld, das so im Kanton bleibt, sichert und schafft Arbeitsplätze im Thurgau – letztlich eine Win-Win-Situation

Weitere Förderung

Zu den weiteren Förderbereichen gehören Neubauten im Minergie-P- und Minergie-A-Standard, thermische Solaranlagen und Batteriespeicher für Solarstromanlagen sowie neu die Elektromobilität.

Fragen rund um Gebäudesanierung, Heizungersatz und die weiteren Förderbereiche beantworten die öffentlichen Energieberatungsstellen, das «eteam». Sie bieten neben der kostenlosen Erstberatung auch spezifische Angebote wie die Impulsberatung «Energetische Immobilienbeurteilung» oder «Heizungersatz».

Fordern Sie jetzt einen Beratungstermin an:

Energieberatung Region Amriswil, Arbonerstrasse 2, 8580 Amriswil
Telefon 071 414 11 12

energieberatung@amriswil.ch

Oder besuchen Sie unsere Webseite: www.eteam-tg.ch

Informationen zum kantonalen Förderprogramm Energie sowie die Fördergesuche sind zu finden unter: www.energie.tg.ch > Förderprogramm



Jahresbericht 2018

Zivilschutzkommission

Die Zivilschutzkommission der ZSO Bezirk Weinfelden tagte an zwei Sitzungen. In der ersten Sitzung im Februar informierte der Kommandant Silvan Frischknecht die Behördenmitglieder wie der Start der ab 01.01.2018 operativ tätigen Zivilschutzorganisation verlaufen ist. In der zweiten Sitzung im August war das Budget 2019 das Hauptthema.

Einsatz

Im Jahr 2018 musste die ZSO Bezirk Weinfelden keine Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft und auch keine Katastropheneinsätze leisten. Das Jahr stand im Zeichen des Neustarts der neuen ZSO und in der Aus- bzw. Weiterbildung.

Ausbildungswesen

In einem Planungsrapport Anfangs Februar lernte das Kader der ZSO die Räumlichkeiten und Besonderheiten der neuen Organisation kennen. Am zweiten Tag wurde dann die Feinplanung fürs Jahr 2018 erarbeitet. Der Planungsrapport im Oktober wurde für den Rückblick und die Auswertung auf die Anlässe im Jahr 2018 genutzt und man ging bereits die Grobplanung für das Jahr 2019 an. Die Kommandantenrapporte fanden im Januar, April und Juni in Frauenfeld und das Kommandantengespräch im November in Bischofszell statt.

Die Pionierkompanie I absolvierte ihren WK vom 12. – 15. Juni 2018. Ein Tag wurde auf der Trümmerpiste im Galgenholz Frauenfeld verbracht. Dort standen Gerätetraining und eine kleine Einsatzübung auf dem Programm. Die anderen drei Tage arbeitete man an verschiedenen Objekten im Bezirk. In der Gemeinde Schönholzerwil wurden beim Bruderloch, sowie im Bereich des Geo- und Kirchwegs Weginstandstellungsarbeiten durchgeführt. Ebenfalls wurde eine Bachverbauung erstellt. In Amlikon wurde eine kaum noch vorhandene Fusswegverbindung saniert, so dass sich der Fussweg nun wieder ideal als Schulweg benützen lässt.

Die Pionierkompanie II absolvierte ihren WK vom 11. – 14. September 2018. Wie die Pi Kp I wurde ein Tag auf der Trümmerpiste im Galgenholz Frauenfeld geübt. Die restlichen drei Tage nutzte die Kompanie dazu die Arbeiten der Pi Kp I in der Gemeinde Schönholzerwil abzuschliessen. Auf dem Stadtgebiet Bischofszell wurde eine Fusswegverbindung im Bereich Sattelbogen instand gestellt.

Die Stabsassistenten aus dem Modul Führungsunterstützung lernten am 10.+11 September 2018 die verschiedenen KP Standorte des Bezirkes (Affeltrangen, Bischofszell, Sulgen und Weinfelden) kennen. In verschiedenen Lektionen wurden dann allgemeine Themen der Führungsunterstützung trainiert. Insbesondere die Arbeiten im KP Front und KP RFS. Parallel zum WK absolvierte die Führungsunterstützungsgruppe des RFS Bischofszell eine Stabsübung mit dem RFS Bischofszell. Die dabei nicht beteiligten AdZs konnten sich mit einem Kurzbesuch ein Bild von der Übung machen. →

Die Betreuer absolvierten aufgrund des grossen Mannschaftsbestands zwei Wiederholungskurse mit jeweils der Hälfte der eingeteilten Angehörigen des Zivilschutzes vom 18. – 21. September 2018. Während man sich an einem Tag mit dem Kennenlernen der verschiedenen Bezirksgemeinden und der 1. Hilfe beschäftigte, wurde der zweite Tag mit Schulklassen des Paul Reinhart Schulhauses absolviert. Das Ziel, die Schulkinder über mehrere Stunden mit verschiedenen Aktivitäten zu beschäftigen und bei Laune zu halten, wurde erreicht.

Während den oben erwähnten Dienstanlässen war es die Aufgabe des Logistikzuges für die Verpflegung und Transporte besorgt zu sein. Dies klappte trotz veränderten Räumlichen Voraussetzungen sehr gut.

Die Schutzanlagen im Bezirk wurden im März, Mai, August und November durch die eingeteilten Anlagewarte überprüft und gewartet. Dabei ging es auch darum das die Anlagewarte sämtliche Anlagen im Bezirk kennenlernen.

In 34 Kursen und Anlässen absolvierten die Angehörigen der ZSO Bezirk Weinfelden 1063 Dienstage.

Ernennungen

-	2 Zfhr Pi	Leutnant
-	4 Grfhr Pi	Korporal
-	2 Grfhr FU	Korporal
-	1 Grfhr Betreu	Korporal
-	18 Pioniere	Soldat
-	2 Betreuer	Soldat
-	1 Stabsassistent	Soldat
-	1 Koch	Soldat
-	4 Materialwarte	Soldat
-	2 Anlagewarte	Soldat

Mutationen

Per 31.12.2018 wurden alle Soldaten und Gruppenführer mit Jahrgang 1988 und die Zugführer ab dem 35. Altersjahr in die Personalreserve umgeteilt und aus dem aktiven Schutzdienst verabschiedet. Speziell verdankt wurde anlässlich des Planungsrapports II Pionier Zugführer Rico Hug. Leutnant Rico Hug hat sich entschieden seine zuletzt freiwillige Schutzdiensttätigkeit zu beenden. Er war langjähriger Pionier Zugführer.

Februar 2019, Kdt S. Frischknecht



WaldSchweiz

Verband der Waldeigentümer

Was man im Wald darf und was nicht

Aufforderung mit Augenzwinkern: Der neue Wald-Knigge gibt ein paar einfache Tipps, damit es dem Wald und uns allen gut geht.

Immer mehr Menschen erholen sich im Wald. Dabei treffen ganz unterschiedliche Ansichten und Bedürfnisse aufeinander. Die einen geniessen die Ruhe, die anderen treiben Sport, wieder andere sind auf der Suche nach dem grössten Pilz oder einer seltenen Blume. Das kann zu Konflikten führen – was nicht nur dem friedlichen Miteinander schadet, sondern letztlich auch dem Wald.

Der Wald steht allen offen. Der Zutritt ist mit wenigen Einschränkungen frei, erfordert aber unseren Respekt als Gast. Die Arbeitsgemeinschaft für den Wald hat darum einen Wald-Knigge mit 10 Verhaltenstipps für den respektvollen Waldbesuch erarbeitet. Kein Mahnfinger, sondern ein witzig illustrierter Denkanstoss. Die Zeichnungen stammen aus der Feder des Cartoonisten Max Spring.

Die Verhaltens-Tipps geben unter anderem Hinweise zum Umgang mit Abfall, zur Forstarbeit, zu Gefahren im Wald, zum Ausführen von Hunden oder zum Sammeln und Pflücken. Der Wald-Knigge schliesst mit einem Thema, das vielen Waldbesuchenden zu wenig bewusst ist. Immer mehr Leute gehen auch in der Dämmerung und nachts in den Wald. Doch gerade dann sind viele Tiere darauf angewiesen, dass sie sich ungestört erholen oder auf Futtersuche gehen können.

Beim Wald-Knigge haben 20 Trägerorganisationen mit ganz unterschiedlichen Interessen mitgemacht – von WaldSchweiz, dem Verband der Waldeigentümer, über das Forstpersonal bis hin zu Umwelt- und Bildungsorganisationen, Sportverbänden, Pilzfans und Jägern. Ihnen allen ist ein respektvolles Nebeneinander im Wald ein Anliegen.

Machen auch Sie mit!

Den ganzen Wald-Knigge können Sie unter www.waldknigge.ch einsehen und in beliebiger Anzahl bestellen oder herunterladen. Er ist übrigens auch für die Schule geeignet. Mehr Infos zum Wald unter: www.waldschweiz.ch



Wir respektieren einander



Wir beschädigen und hinterlassen nichts



Wir sammeln und pflücken mit Mass



Papier-/Kartonsammlung der Mittelstufe Zihlschlacht



Dienstag, 30. April 2019

Papier und Karton **bis 7:00 Uhr
gut gebündelt** bereitstellen

← Bitte nicht so, denn es sind
Kinder, welche die Bündel tragen werden.

Dauer: 07.45 – 11.30 Uhr und 13.45 – 14.30 Uhr

- **Bitte nicht zu grosse und schwere Papierbündel**
- Karton gefaltet und mit festen Schnüren gebunden
- **Karton und Papier bitte trennen**
- Keine Milch- und Fruchtsaftverpackungen oder Papierwindeln
- Kein mit Kunststoff oder Alu beschichtetes Papier
- Keine gefüllten Tragtaschen und Kartonschachteln

Der Erlös der Papier- und Kartonsammlung kommt unseren Mittelstufenklassen zugute.

Bei Fragen oder wenn die Bündel bis 14.00 Uhr nicht abgeholt wurden, wenden Sie sich bitte an uns: 076 476 79 38.

Vielen Dank für Ihre geschätzte Mithilfe!

Mittelstufe Zihlschlacht
M. Martinetti und G. Gavrilov, Klassenlehrpersonen

Bischofszeller Schüler gewinnt schweizweiten Gestaltungswettbewerb.

Im Wahlpflichtfach «Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop», welches schon einige Jahre im Sekundarschulhaus Sandbänkli von Fabian Strässle angeboten wird, konnten die Schülerinnen und Schüler an einem schweizweiten Wettbewerb teilnehmen.

Mit Stolz dürfen wir berichten, dass **Chris Münger den ersten Preis** gewonnen hat!

Schularena.ch hat diesen Wettbewerb lanciert. Die Teilnehmer mussten mit vorgegebenen Samichlausfotos ein neues Bild mit neuem Kontext gestalten. Dies ausschliesslich mit Hilfe von digitalen Werkzeugen. **Aus den über 570 eingesendeten Werken haben es fünf Arbeiten unserer Photoshop-Klasse in die Top 12 geschafft!**

Alle Arbeiten lassen sich unter www.weihnachtswettbewerb.ch bestaunen.

Gewinnerbild von Chris Münger, Sek Sandbänkli:



(Fabian Strässle, Fachlehrperson Sekundarschule Sandbänkli)

Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im April ein!
Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:

- 07.04., Zihlschlacht, **Moderner Gottesdienst** mit Taufe von Levin Hinterberger
- 14.04., Sitterdorf, mit Peter Manz, Dinhard
- 19.04., Sitterdorf, **Karfreitagsgottesdienst** mit Abendmahl
- 21.04., Zihlschlacht, **06⁰⁰ Uhr Ostermorgenfeier** (Beginn vor der Kirche am Feuer), mit anschliessendem „Osterzmenge“ im Kirchgemeindehaus
- 21.04., Zihlschlacht, **10⁰⁰ Uhr Auferstehungsgottesdienst** mit Abendmahl und Taufe von Laurin Brühlmann
- 28.04., Sitterdorf, **Abschieds-Gottesdienst von Neidhart's** mit Dekan Pfarrer Hanspeter Herzog aus Berg, anschliessend Apéro

- Kinderhüeti** Die Kinder können ohne Voranmeldung um ca. 9⁵⁰ Uhr in Zihlschlacht in der Sakristei und in Sitterdorf im KGH abgegeben werden (immer dort, wo der Gottesdienst gerade stattfindet).
- Kindergottesdienst** Im April ist kein Kindergottesdienst
- Jugendgottesdienst** Sonntag, 07.04., 10⁰⁰ Uhr, **Moderner Gottesdienst** in Zihlschlacht
Freitag, 26.04., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Präparanden** Freitag, 26.04., 15³⁰ – 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Konfirmanden** Mittwoch, 24.04., 17³⁰ – 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Jungschar** Samstag, 27.04., 14⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Teenieclub** Samstag, 27.04., 19⁰⁰– 22⁰⁰ Uhr Treffpunkt beim KGH
- Jugendgruppe** Sonntag, 07.04., 10⁰⁰ Uhr, Moderner Gottesdienst in Zihlschlacht mit anschliessendem Jugendgruppen-Mittagessen
Mittwoch, 03.04., 19⁰⁰ Uhr im Kirchgemeindehaus
Mittwoch, 17.04., 19⁰⁰ Uhr im Kirchgemeindehaus
- Gemeindegebet** Samstag, 27.04., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Strick- und Jassnachmittag** Donnerstag, 04.04., 13³⁰ Uhr im Kirchgemeindehaus

Stellvertretung Pfarramt:

Vom 08.-13.04.2019 leitet Pfarrer Jürgen Neidhart die Erlebnisferienwoche für Senioren in Bad Urach. Pfarramtliche Stellvertretung: Pfarrerin Esther Baumgartner, Weinfeld. Der Telefonbeantworter des Pfarramts gibt Auskunft.

Weitere Informationen: www.evangsitterdorf.ch



Katholische Pfarrei Sitterdorf



Kirchenkaffee

Jeweils am 1. Dienstag im Monat nach unserem beliebten 9 Uhr Gottesdienst sind Sie herzlich zur geselligen Kaffeerunde in den Pfarreisaal eingeladen. Das nächste Mal findet das Kirchenkaffee am **2. April** statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Versöhnungsfeier

Am Sonntag, **7. April um 17 Uhr**, findet die Versöhnungsfeier in Sitterdorf statt.

Binden und Schmücken der Palmen und Körbchen

Samstag, 13. April um 9.00 Uhr

Zum ersten Mal werden alle Kinder des ganzen Pastoralraumes gemeinsam die Palmen binden. Sie treffen sich mit ihren Begleitpersonen bei der Familie Stefan Windlin, in der Katzensteig in Bischofszell. (vis-à-vis Restaurant Muggensturm links abbiegen).

Gemeinsam wollen wir ein Palmkreuz binden oder ein Körbchen mit Palmzweigen ausschmücken und so diesen schönen Brauch aufrechterhalten.

Wir bitten Sie, nach Möglichkeit eine Baumschere mitzubringen. Sollten Sie das Holzkreuz von letztem Jahr noch zu Hause haben, bitte wieder mitnehmen. Für eine kleine Stärkung (Kaffee und Kuchen) wird auch gesorgt. Ende des Anlasses ist am Vormittag, ca. 11.30 Uhr. Grünmaterial Spende: Es wird Thuja, Buchs, Lorbeer, Erika und Stechpalmen benötigt. Bitte melden Sie sich bei: Stefan Erni, Pastoralrat, Bischofszell, Tel: 071 352 15 60 Auf Wunsch holen wir das Material vorgängig ab. Anmeldungen der Pfarrei Sitterdorf

Bitte bis Freitag, 05. April 2019 an Andrea Friederich
Gartenstr. 12, 8588 Zihlschlacht, Tel. 071 422 47 16

Palmsonntag-Gottesdienst in Sitterdorf am Samstag, 13. April um 18 Uhr

Wir besammeln uns mit unseren Palmen und Chörbli um 17.45 Uhr vor der Kirche.

Wir freuen uns, wenn viele Kinder und Familien das besondere Fest des Palmsonntags mit uns feiern!

Abendmahlsfeier mit anschliessender Teilete

Am **Donnerstag, 18. April um 18.30 Uhr**, findet die Abendmahlsfeier mit unseren diesjährigen Erstkommunikanten, ihren Geschwistern und Eltern und für die Pastoralraumangehörigen in der Pfarrkirche Sitterdorf statt. Anschliessend findet die Agapefeier im Pfarreisaal statt. →

Zur Osternachtfeier laden wir Sie am **Samstag, 20. April um 20.30 Uhr**, ein. Zur Segnung des Osterfeuers treffen wir uns vor der Kirche und ziehen anschliessend mit dem Osterlicht in die dunkle Kirche ein.

Apéro mit Eiertütschen

Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro in den Pfarreisaal eingeladen – auch dieses Jahr färben unsere Ministranten wieder bunte Eier für das beliebte Eiertütschen.

Kerzenverkauf

Die Heimosterkerzen können nach der Osternachtfeier zum Preis von Fr. 10.- gekauft werden.

Voranzeigen

Sonntag, 5. Mai um 10 Uhr

Erstkommunion in Sitterdorf

Dienstag, 14. Mai

Letzten Versammlung der ehem. Kirchgemeinde Sitterdorf

Freitag, 17. Mai um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Sitterdorf

Maiandacht der FG/KAB Sitterdorf-Zihlschlacht mit anschliessendem Höck



PlusMinus60 Sitterdorf

Am **Donnerstag, 23. Mai**, findet der Halbtagesausflug statt. Bitte vormerken. Nähere Infos folgen.

Donnerstag, 30. Mai um 10 Uhr

Feldgottesdienst an Auffahrt, Kapelle Degenau

Eiertütschen im Hudelmoos

mit süssen Überraschungseiern



@stermontag, 22. April 2019

Start für das grosse Eiersuchen

11.00 Uhr

bei der Bürgerhütte Hudelmoos

In einem abgegrenzten Gebiet können versteckte @stereier gesucht werden. Bei der Bürgerhütte findet das grosse Eiertütschen statt. Der Anlass wird bei jedem Wetter durchgeführt.

Festwirtschaft mit Bratwürsten vom Grill, Schnitzelbrot, Dessert und Getränken (11.00 bis ca.13.30 Uhr).

Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf sind zu diesem Fest herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

Kultur- und Freizeitkommission
Zihlschlacht-Sitterdorf



Kleinkaliber Schiesskurs 2019

Volksschiessen 2019

Wir von den Sportschützen Sitterdorf laden Dich herzlich zu unserem traditionellen Volksschiessen auf dem Kleinkaliberstand in Zihlschlacht ein.

Egal ob Sportschütze, Hobbyschütze oder Leihe – bei uns ist Jedermann/Frau und Kinder herzlich willkommen.

Selbstverständlich dürfen alle Teilnehmer (ausser lizenzierte 50m Schützen) aufgelegt schiessen.

Genügend Betreuer und Sportgeräte stehen zur Verfügung.

Datum und Schiesszeiten

Freitag, 26. April 2019, 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr
(Nachtschiessen mit Beleuchtung)

Samstag, 27. April 2019, 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Sonntag, 28. April 2018, 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Sowohl vor wie auch nach dem Schiessen, sorgen wir in unserer gemütlichen Schützenstube für leibliches Wohl.

Wir von den Sportschützen Sitterdorf freuen uns auf Dich und wünschen

Guet Schuss



Wöchentlich ab Mittwoch 3. April 2019 von 18.15-20.45 Uhr

Beginnt auf der 50m Schiessanlage in der Schiessanlage Zihlschlacht der Jugend - Nachwuchskurs der Sportschützen Sitterdorf.

Jugendliche im Alter zwischen 8 bis 20 Jahren, die sich für diesen Sport interessieren erhalten die Möglichkeit, unter Aufsicht sich im sportlichen Schiessen zu tätigen.

Die Schiessausrüstung und Sportgeräte werden vom Verein zur Verfügung gestellt. Unkostenbeitrag Fr. 50.- für den Kleinkaliber Schiesskurs.

Es besteht auch die Möglichkeit an den ersten 2 Kurstagen einfach einmal zu schnuppern, und den erfolgreichen jugendlichen Schützen über die Schultern zu schauen.

Das Kleinkaliberschiessen ist ein Konzentrationssport, es trägt sehr viel der Persönlichkeits- und Konzentrationsbildung bei. Es ist dadurch auch für die Jugendlichen sehr empfehlungswert

Wer Interesse hat am Nachwuchskurs von den Sportschützen Sitterdorf kommt am Mittwoch, 03. und 10. April, 18.15 Uhr, in die 50m Schiessanlage Zihlschlacht

✂-----

Anmeldung für Kleinkalibergewehrschiesskurs 2019

Andreas Graf Amriswilerstr.63 8589 Sitterdorf

resgraf1@bluewin.ch

Name : Vorname : Geb.Dat.

Adresse : Ort :

Tel. P : Tel. Mobil: WhatsApp Ja/Nein

E-Mail.....

Unterschrift von Vater oder Mutter

Datum	Zeit	Organisator	Anlass
9. März 2019	13.30 - 16.00	FSG Zihlschlacht	Sauschiessen
23. März 2019	13.30 - 16.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Eröffnungsschiessen + 1. freiwillige Übung
29. März 2019	18.30 - 20.00	FSG Zihlschlacht	Übung ohne Schützenwirtschaft
5. April 2019	18.30 - 20.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Übung ohne Schützenwirtschaft
12. April 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Übung ohne Schützenwirtschaft
18. April 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Bundesprogramm 1 + 2. freiwillige Übung
3. Mai 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	3. freiwillige Übung
10. Mai 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Übung ohne Schützenwirtschaft
17. Mai 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Übung ohne Schützenwirtschaft
23. Mai 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	4. freiwillige Übung
31. Mai 2019	14.00 - 20.00	FSG Zihlschlacht	Freundschaftsschiessen am Bischofsberg
7. Juni 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Bundesprogramm 2 + 5. freiwillige Übung
8. Juni 2019	08.00 - 18.00	FSG Zihlschlacht	Freundschaftsschiessen am Bischofsberg
14. Juni 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Übung ohne Schützenwirtschaft
20. Juni 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	6. freiwillige Übung
28. Juni 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Übung ohne Schützenwirtschaft
5. Juli 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Übung ohne Schützenwirtschaft
6. Juli 2019	13.30 - 16.30	FSG Zihlschlacht	Liegend-Verbandsmatch 30/30
9. August 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Bundesübung 3 + 7. freiwillige Übung
16. August 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Behörden-Schiessen und Platzhirsch
23. August 2019	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	8. freiwillige Übung
30. August 2019	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Bundesübung 4 + 9. freiwillige Übung
8. September 2019	08.30 - 11.30	FSG Zihlschlacht	Endschiessen
21. September 2019	10.00 - 12.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Endschiessen
21. September 2019	13.00 - 16.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Endschiessen
28. September 2019	10.00 - 11.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Schwaderloh-Training
15. November 2019	18.00 - 23.00	FSG Zihlschlacht	Nachtschiessen
23. November 2019	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Gangfischschiessen Training
30. November 2019	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Gangfischschiessen Training
7. Dezember 2019	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Gangfischschiessen Training

Kontaktpersonen

FSG Zihlschlacht	Marcel Thalmann	079 418 71 95
FSV Hohentannen-Heldswil	Kurt Riesen	071 642 37 24

Spielgruppe Zihlschlacht-Sitterdorf

Spielgruppenluft schnuppern

Im Sommer 2019 dürfen bereits die Kinder mit Geburtstag vom 1. August 2015 bis 31. Juli 2016 die Spielgruppe besuchen.

In unserer neuen **miniSpielgruppe** sind all jene Kinder angesprochen, die zwischen dem 1. August 2016 und dem 31. Juli 2017 geboren wurden.

Damit ihr seht, wo die Spielgruppe zu Hause ist, was für Spielsachen zur Verfügung stehen und wer die Spielgruppe leitet, steht unsere Tür am **Samstag, 4. Mai 2019, von 9 bis 11 Uhr**, für euch offen. Es steht jedem frei ob, wann und wie lange ihr in dieser Zeit kommen möchtet.

Ort: Schulhaus Blidegg, Bischofszell, 1. Stock

Wenn es dir gefallen hat, kann dich dein Mami oder Papi bis am **20. Mai 2019** anmelden. Das Anmeldeformular erhält ihr am Schnuppertag oder kann auf unserer Homepage www.spielgruppezihlschlacht-sitterdorf.ch ausgedruckt werden.

Unsere Leiterinnen freuen sich jetzt schon über viele neugierige Kindergesichter.

Herzliche Grüsse

Sarah Hasenfratz, Präsidentin

Hauptstrasse 15a, 8588 Zihlschlacht, 071 420 91 17,

sarah.hasenfratz@bluewin.ch

(Präsidentin)



Feuerwehrchor Zihlschlacht Höhlensingen

beim Chänzeli Hohlenstein
Sitterdorf



**Sonntag
28. April
ev. Sonntag
5. Mai 2019
ab 10.00 Uhr**

**Festwirtschaft
«Äplermagronen»
Kaffeestube**

Bei zweifelhafter Witterung
Tel. 1600/Club-Vereine
Taste 3 Sa. ab 14:00 Uhr

Nach 95 Jahren – Neue Inhaber bei Emil Kreis AG

Als Unternehmer musste Erwin Kreis laufend Entscheidungen treffen. Die letzte Weichenstellung war eine der schwierigsten in der ganzen Berufslaufbahn, galt es doch, eine gute Nachfolgeregelung zu finden. Erwin Kreis erreichte das Pensionsalter und damit den Zeitpunkt, sich aus dem Geschäft zurückzuziehen.



«Weil sich familienintern keine Lösung anbot, gab es keine andere Möglichkeit, als die Firma zu verkaufen», erklärt Kreis. Nach 45 Jahren im Betrieb sei ihm das Loslassen nicht leichtgefallen. «Das war mit Emotionen verbunden», räumt Kreis ein. Die Erleichterung war daher gross, als die Käufersuche von Erfolg gekrönt war: Thomas und Norbert Thalmann haben per 1. Januar 2019 alle Aktien der Emil Kreis AG erworben.

Thomas und Norbert Thalmann, aufgewachsen in der Dorfbäckerei in Niederhelfenschwil, haben wie Erwin Kreis und Ursi Bürgi das Unternehmerblut in ihren Adern. Thomas, Mehrheitsaktionär und Geschäftsführer, bringt als gelernter Schreiner langjährige Erfahrung aus dem Küchengeschäft mit. Norbert bringt als Verwaltungsrat seine Kompetenz im Bereich Finanzen und Controlling ein. Sie positionieren die Emil Kreis AG weiterhin als inhabergeführte Qualitäts-Firma für Privatkunden im Bereich Küchen, Bad und Wohnen und wollen sie auf der vorhandenen guten Basis weiterentwickeln.

Erwin Kreis zieht sich noch nicht ganz ins Privatleben zurück, sondern unterstützt die neuen Inhaber bei Bedarf in Spezialprojekten. Auch Ursi Bürgi bleibt dem Betrieb vorerst erhalten und unterstützt im administrativen Bereich und der Buchhaltung.

Erleichtert hat Heidi Grau die Entwicklung zur Kenntnis genommen. «Als Gemeindepräsidentin macht man sich über die Zukunft eines so wichtigen und traditionsreichen Betriebes natürlich Gedanken». Sie sei zuversichtlich, dass eine durchdachte, zukunftssträchtige Lösung gefunden wurde.



**Einladung
zum
Oster-
Konzert**

Gospelchor Wittenbach

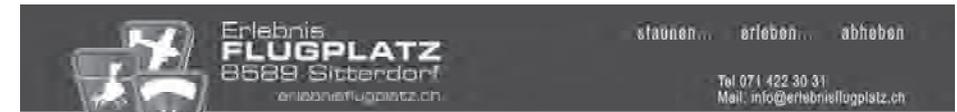
Chorleitung, Michael Stübi

Gospelmusik – die gute Botschaft. Eine spirituelle Musik, die bewegt und berührt!

Der Gospelchor Wittenbach kann auf eine langjährige Tradition zurückblicken und ist auch immer wieder Gast in der Rehaklinik Zihlschlacht. Mit einem breiten Repertoire an Gospelsongs erfreut und inspiriert er das Publikum. Geniessen Sie einen festlichen Abschluss der Osterfeiertage mit Musik, die das Herz berührt.

Ostermontag, 22. April 2019

18.30 Uhr, Mehrzweckhalle
Rehaklinik Zihlschlacht
Eintritt frei - Kollekte



Neueröffnungs-Apéro vom 3.3.19

Ein Linsengericht, ein Indischen Gericht, und eine selbstgemachte Gerstensuppe lockten sehr viele Besucher/innen an. Die Zufriedenheit in den Gesichtern der Gäste sprach Bände, da die Gäste mehrfach zur Degustation angestanden sind. Den ganzen Nachmittag über traf man Gäste an, die lachten und in Gesprächen vertieft waren. Wir sagen DANKE.

Montag-Freitag

- immer 2 Menüs's (Suppe, Salat, Hauptgang) à Fr. 14.00
- immer auch zusätzlichen einen Wochenhit

Samstag-Sonntag Wochenhit und separate Speisekarte

Immer vorhanden → selbstgemachte Torten



Anfragen & Reservationen

Tel. 071 422 44 77

www.restaurant-takeoff.ch

Rest. Takeoff & HBEC / Hotel-& Restaurantmanagement Studium

HBEC Switzerland setzt dort an, wo Ausbildung und Kompetenz massgeblich dazu beitragen, die Wirtschaft anzukurbeln und Nachhaltigkeit zu schaffen. Für die Absolventen ist die Ausbildung eine sehr gute Chance, die erworbenen Kompetenzen erfolgreich in der Wirtschaft umzusetzen.

Weitere Info's finden Sie unter; www.hbec-switzerland.com oder fragen Sie im Restaurant nach Herr Butt, er wird Sie gerne über seine Firma informieren.

FLUGPLATZSPRUCH DES MONATS

Ein kleines Wort – DANKE! – findet zu Dir, weil grosse Worte für alles, was wir sagen möchten, zu klein sind dafür.

Laib und Zurbuchen neu bei Kompass

Kompass Arbeitsintegration: nochmals Vermittlungsrekord

Die professionelle Eingliederung von Arbeitslosen in den Berufsalltag soll gefördert werden. Dies ist das Ziel des Vorstands von Kompass Arbeitsintegration, der an der Mitgliederversammlung vom Mittwohabend, 27. Februar 2019, bestellt wurde. Neu gewählt wurden Monika Laib und Thomas Zurbuchen.

Bei den ordentlichen Gesamterneuerungswahlen des Vereins Kompass bestätigten die Mitglieder den Vorstand mit Roman Salzmann, Bischofszell, als Präsident, Hans Ueli Rohner, Bischofszell, als Vizepräsident, Lukas Dick, Weinfelden, als Kassier und Daniel Wittwer, verantwortlich für das politische Netzwerk. Neu gewählt wurden Monika Laib, Inhaberin des Blumenfachgeschäfts Ginkgo in Amriswil und St.Gallen, sowie Thomas Zurbuchen, Mitinhaber der Schreinerei Zurbuchen in Amlikon. Der Vereinsvorstand nimmt als Aufsichtsorgan die strategische Führung von Kompass Arbeitsintegration wahr und pflegt das wirtschaftliche, politische und soziale Netzwerk sowie den Kontakt zum kantonalen Auftraggeber, dem Amt für Wirtschaft und Arbeit.

Wenig Bürokratie, gute Vermittlung

Präsident Roman Salzmann verabschiedete an der Versammlung das langjährige Vorstandsmitglied Rahel Aebersold. Der Mitgliederbestand des Vereins sei leicht angestiegen, was die gute Vernetzung in Wirtschaft und Politik widerspiegeln. Der Vorstand engagiere sich gegenwärtig auf nationaler Ebene und im Verbund mit anderen ähnlichen Institutionen dafür, dass Organisationen zur vorübergehenden Beschäftigung wie Kompass Arbeitsintegration nicht zu viele bürokratische Hindernisse in den Weg gelegt würden. Am 7. März, so Salzmann, beschäftige sich der Nationalrat bereits zum zweiten Mal mit dem Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen. Geschäftsführer Marcel Rüeeggler ist dankbar für die Rückendeckung des Vorstands und sagte, dass die Vermittlungsquote 2018 dank wenig Bürokratie und zielgerichteten Einsätzen erneut leicht verbessert wurde: Mit rund 55 Prozent sei der Rekordwert von 2017 trotz tiefer Arbeitslosigkeit nochmals leicht übertroffen worden. Wichtig sei, dass Erwerbslose bei Bewerbungen unterstützt werden, Vorstellungsgespräche einüben können und gezielt gefördert würden. Schlussendlich sei es für alle Seiten zufriedenstellend, wenn Wirtschaftsbetriebe erwerbslose Personen einstellen, weil sie bei Kompass Arbeitsintegration bei der Arbeit und in der Weiterbildung Qualifikationen erlangen, die auf die Bedürfnisse des Arbeitsmarkts ausgerichtet sind.

«Youngtimer» bringen Gewinn

An der Mitgliederversammlung wurden überdies die Rechnung 2018 mit kleinem Verlust sowie die gleich bleibenden Mitgliederbeiträge genehmigt. Das Budget 2019 sieht ebenfalls einen kleinen Verlust vor, was laut Kassier Lukas Dick angesichts des Vereinsvermögens gut verkraftbar sei. Salzmann freute sich, dass der Vereinsvorstand erneut das Risiko auf sich nehme, alte und gefragte Autos, sogenannte «Youngtimer», zu kaufen: Erwerbslose werden diese Fahrzeuge in der eigenen, neuen Autowerkstatt restaurieren, damit sie mit Gewinn weiterverkauft werden können. Schliesslich wurde an der Mitgliederversammlung das Rechnungsrevisionsteam mit Regula Frischknecht, Titus Gross (beide Bischofszell) und Michael Pammer (Schocherswil) im Amt bestätigt.

(Text und Bild: Cyrill Rüeeggler)



Präsident Roman Salzmann (links) mit den neuen Vorstandsmitgliedern Monika Laib und Thomas Zurbuchen in der Industriewerkstatt von Kompass Arbeitsintegration.

Für weitere Informationen:

Roman Salzmann, Präsident Verein Kompass, Telefon 071 420 92 21 (G),
E-Mail roman.salzmann@salcom.biz

Inventarisieren: Seit Jahrzehnten eine Notwendigkeit

Seit drei Jahren inventarisieren Mitarbeitende der Museumsgesellschaft Tausende von Objekten. Die Veranstaltung «Offenes Depot: Einblick in die Arbeit der Inventarisationsgruppen» am Sonntag, 31. März, zeigt die Fortschritte und die noch zu bewältigenden Aufgaben.

Schon in den 1960er Jahren fehlten die Ressourcen um die stetig wachsende Sammlung des Museums laufend zu inventarisieren. Dann wurden grosse Projekte umgesetzt: 1972 erfolgte der Bezug des Hauses Laager, 1999 der des Hauses Munz. Nun standen Aufgaben wie Geldbeschaffung, Renovation und Ausstellungskonzeption im Vordergrund. Informationen zum Objekt schriftlich zu fixieren war weniger wichtig. Die involvierten Personen hatten das Wissen im Kopf. Dieses ging mit deren Weggang jedoch verloren.

Seit 2015 nehmen freiwillige Mitarbeitende die Objekte in eine Datenbank auf. Am Sonntag, 31. März, sind alle Mitarbeitende anwesend und zeigen ihre Arbeit. Ausserdem sind einige sonst verschlossene Räume zu besichtigen. Einige Objekte sind deutlich mit der Inventarnummer versehen. Mit dieser kann eine Suche in der Datenbank gestartet werden. Wer möchte, kann einen Blick in die Postkartensammlung werfen.

Kurzführungen der Kuratorin Alexandra M. Rückert zu den «Arbeitsstationen» finden um 14.15, 15.00, 15.45 und um 16.30 Uhr statt.

Freiwillige Mitarbeiterinnen erwarten in der Kaffeestube die Gäste mit hausgemachtem Gebäck und diversen Getränken.

Alexandra M. Rückert, Kuratorin Historisches Museum Bischofszell



Bildlegende: Inventarisierung der Sammlung, seit Jahrzehnten ein Wunsch, für Jahre eine Aufgabe. Wer hat Informationen zur Mühle von Hermann Klingler in Sitterdorf?

Reorganisation – der Prozess beginnt immer auf Teamebene

Am Donnerstag, 25. April 2019, 19.30 Uhr, findet im Saal des Alters- und Pflegezentrum APZ in Amriswil die Mitgliederversammlung des Vereins Spitex Oberthurgau statt. Die diesjährige Versammlung steht ganz im Zeichen der laufenden Reorganisation der Spitex Oberthurgau.

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil des Vereins geben Ihnen unsere Geschäftsleitung Maja Kradolfer Mettler und ihr Team einen kurzen Einblick in die Unternehmensziele und die Reorganisation und erklären Ihnen das Organigramm der Spitex Oberthurgau.

Um auch morgen Erfolg zu haben, brauchen wir

- eine ehrliche und kritische Lagebeurteilung
- eine solide Ausgangsbasis
- eine gründlich durchdachte Unternehmensstrategie
- eine leistungsorientierte Unternehmenskultur
- kurz- und langfristige erreichbare Ziele



Unternehmensziele hin, Umstrukturierungen her – Unternehmen bestehen aus Menschen. Genau darin liegt die grosse Herausforderung bei einer Reorganisation und den damit verbundenen Veränderungen. Widerstand ist vielleicht unbequem, liefert aber oft wichtige Informationen über die wahren Bedürfnisse einer Organisation. Diesen haben wir in vielen Gesprächen, Sitzungen und Infoveranstaltungen Rechnung getragen.

Der Verein Spitex Oberthurgau lädt alle Mitglieder und Interessierten herzlich zur Versammlung ein.

Amriswil, 06. März 2019

Öffentliche Veranstaltungen

Dienstag 2. April, 14.30 Uhr	Mode Valko Modenschau
Mittwoch 3. April, 10.00 Uhr	Familie Ammann Gemeinsames Singen
Mittwoch 3. April, 15.30 Uhr	Flötenschüler aus Zihlschlacht Flötenkonzert
Sonntag 7. April, 15.30 Uhr	Thomas und Dani Oberkrainer und Schlager
Sonntag 14. April, 15.30 Uhr	Jodler am Bischofsberg Jodel
Mittwoch 17. April, 10.00 Uhr	Familie Ammann Gemeinsames Singen
Freitag 26. April, 14.00 Uhr	Bewegungsplausch mit Kindergarten Bitzi, Bischofszell
Sonntag 28. April, 15.30 Uhr	Marcus C. King Elvis Songs, Oldies und Evergreens

Das SATTELBOGEN Restaurant und die schöne Gartenterrasse sind täglich von 9.00 bis 19.00 Uhr für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Landfrauen Bischofszell und Umgebung

Wir treffen uns zum Bowling spielen:

Datum: Montag, 08. April 2019
Zeit: 20.00 Uhr
Wo: 1001, Amriwil
Kosten: ca. Fr. 20.00
Anmelden: Melanie Diethelm, 076 389 21 80 oder
meli.diethelm@gmx.ch

Anmeldeschluss: 05. April 2019

Der Vorstand freut sich auf einen gemütlichen Abend!

Pro Senectute

Zumba Gold in Amriswil Tanzend fit mit Rumba, Salsa und Merengue

Leichte Tanzschritte zu lateinamerikanischen Rhythmen lassen den Alltag vergessen. Zumba Gold eignet sich speziell für Senioren, da die Tanzbewegungen langsam aufgebaut werden. Das Training kräftigt und lockert die Muskeln zugleich. Getanzt wird ohne Partner in loser Aufstellung. Zumba Gold ist ein attraktives Beweglichkeits-, Koordinations- und Konditionstraining mit sich wiederholenden Schrittkombinationen. Lassen Sie sich von Rumba, Salsa und Merengue mitreissen. Freuen Sie sich auf feurige Stunden bei einfachen, repetitiven Bewegungsabläufen. Der Kurs wird jeweils dienstags ab 23.04. - 02.07.19 von 14.10 - 15.10 Uhr im Part Amriswil, Nordstrasse 7, angeboten. Anmeldung bei Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83.

Weinfelden, 05.03.2019, Pro Senectute Thurgau

Kathrin Pfister

Mitsubishi Show

13. + 14. April 2019



- Eclipse Cross, ab CHF 23'999.-
- Outlander Plug-in-Hybrid, ab CHF 39'900.-
- ASX, ab CHF 17'950.-
- Space Star, ab CHF 9'950.-



**Besuchen Sie unsere
Ausstellung,
wir freuen uns auf Sie.**

Garage Anton Brügger AG
Säntisblick 4
8588 Zihlschlacht

Tel. 071 422 27 09

www.garage-bruegger.ch

www.mitsubishi-motors.ch



Massage- und Fusspflegepraxis



Rücken- Nackenmassage
Teil- und Ganzkörpermassage
Fussreflexzonenmassage
Fusspflege, auch mit lackieren
Permanet Nagellack für Hände und Füsse
(in 30 Sekunden trocken und hält bis zu 21 Tage)

NEU:

Mobile Fusspflege

Die Fusspflege, die auch zu Ihnen nach Hause kommt

auf Ihren Besuch freut sich

Sonja Krüsi

Massage- und Fusspflegepraxis

Breitestr. 8

8588 Zihlschlacht

Tel. 071 422 44 09, Natel 079 688 77 65



St. Gallerstrasse 1 PNEUHAUS: GARAGE:
 CH-8589 Sitterdorf Tel. 071 422 40 31 Tel. 071 422 42 51
 www.pneu-edelmann.ch Fax 071 422 40 68 Fax 071 422 40 68



AKTION SOMMERREIFEN – NEUREIFEN ALLE PREISE INKL. MONTAGE

ALLES NEUREIFEN / KEINE RUNDERNEUERTEN / EINIGE PREISBEISPIELE:

Grösse	Preis	Grösse	Preis
175/65 R14	SFr. 59.00	195/50 R15	SFr. 65.00
195/65 R15	SFr. 69.00	205/50 R17	SFr. 78.00
215/65 R16	SFr. 99.00	225/50 R17	SFr. 89.00
185/60 R15	SFr. 65.00	205/45 R17	SFr. 78.00
195/60 R15	SFr. 69.00	225/45 R17	SFr. 79.00
205/60 R16	SFr. 74.00	225/40 R18	SFr. 82.00
195/55 R15	SFr. 65.00	225/35 R19	SFr. 86.00
195/55 R16	SFr. 69.00	235/35 R19	SFr. 92.00
205/55 R16	SFr. 72.00	225/35 R20	SFr. 115.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altfreifensorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
 Weitere Gröszen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.

AKTION SOMMER MARKENREIFEN ALLE PREISE INKL. MONTAGE / EINIGE PREISBEISPIELE:

GRÖSSE	MARKE	PREIS
195/65 R15	Dunlop	SFr. 85.00
205/55 R16	Dunlop	SFr. 90.00
225/45 R17	Dunlop	SFr. 119.00
235/35 R19	Goodyear	SFr. 194.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altfreifensorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
 Weitere Gröszen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.



MOTORRADREIFEN ZU NOCH NIE DAGEWESENEN PREISEN Weitere Gröszen und Marken ab Lager

ALLE PREISE INKL. MONTAGE AUF DAS RAD RADAUSBAU GEGEN AUFPREIS AUF ANFRAGE

SPORT



PILOT POWER 2CT

120/70 ZR17 (58W) SFr. 115.00
 180/55 ZR17 (73W) SFr. 141.00
 190/50 ZR17 (75W) SFr. 147.00



PILOT POWER 3

SFr. 125.00
 SFr. 155.00
 SFr. 162.00



SPORTSMART MK3

SFr. 135.00
 SFr. 182.00
 SFr. 195.00

TOURER



PILOT ROAD 4

120/70 ZR17 (58W) SFr. 136.00
 180/55 ZR17 (73W) SFr. 179.00
 190/50 ZR17 (75W) SFr. 180.00



PILOT ROAD 5

SFr. 155.00
 SFr. 200.00
 SFr. 206.00



ROADSMART 3

SFr. 140.00
 SFr. 185.00
 SFr. 186.00

GROSSE AUSWAHL AN NEU –UND OCCASIONFAHRZEUGEN

- ✓ An –und Verkauf
- ✓ Finanzierung
- ✓ Leasing
- ✓ Fahrzeugbewertung
- ✓ Eintausch möglich
- ✓ super Beratung



GUTSCHEIN IM WERT VON

SFr. 20.-

Kann beim Kauf von 4 PW Sommerreifen ab einem Wert von SFr. 200.- eingelöst werden/
 Gültig vom 01.04.2019 – 26.05.2019 / gilt nicht bei Aktionen und Komplettträgern / nicht kummulierbar /
 Gutschein muss bei Kauf abgegeben werden / keine nachträgliche Vergütung

**5½-Zimmer Einfamilienhaus in
Zihlschlacht zu vermieten**

Miete exkl. Nebenkosten
Fr. 2200.00

Auskunft und Besichtigung
H. Keller – 079 236 04 47

Bischofszell

Zu vermieten per 1. April 2019

an der Grabenstrasse 12

3.5-Zimmer Dachwohnung

Miete inkl. NK Fr. 890.00

Auskunft und Besichtigung

Reto Gadola - Telefon 071 422 37 37



Flösserteam Rotzenflöö



TAG DER OFFENEN TÜR
MIT FESTWIRTSCHAFT, GRILL UND BAR



AM 26. APRIL AB 19 UHR

IM HÜEBLI
BEI BLIDEGG TG

KOMM UND ERHASCHESCHON EINEN
BLICK AUF UNSER DIESJÄHRIGES FLOSS.
WIR FREUEN UNS!



**Gratis
Zweiradentsorgung !**



Martin Schuerpf
Zweirad und Maschinenverwertung
CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

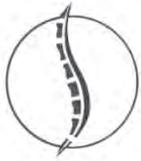
Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.

pro humanis
Gönnervereinigung
Neurorehabilitation
Zihlschlacht
www.prohumanis.org



Praxis für Therapie und Prävention

Schmerzfrei leben!

Markus Sauder

Med. Masseur eidg. FA

Feldhofstrasse 2
8588 Zihlschlacht

Termine nach Vereinbarung

Tel. 079/447 81 59

markus.sauder@gmx.ch

www.sauder-massagen.ch

- Klassische Massage
 - Sportmassage und Taping
 - Bindegewebsmassage
 - Manuelle Lymphdrainage und Ödemtherapie
 - Myofasziale Triggerpunkt-Therapie
 - Funktionsmassage
 - Reflexzonenmassage am Fuss
 - Kolon-, Narben- und Periostmassage
 - TWT Trisana Wirbelsäulen-Technik
- ✓ Krankenkassen anerkannt

Abwesenheit Praxis Dr. med. I. Steffen, Zihlschlacht

wegen Ferien
geschlossen:
18. April bis 28. April 2019



frühlingsausstellung blumenatelier hohentannen

freitag 29. märz 2019 14.00 uhr - 19.00 uhr
samstag 30. märz 2019 11.00 uhr - 17.00 uhr
sonntag 31. märz 2019 11.00 uhr - 17.00 uhr

lise schmidhauser hauptstrasse 14 9216 Hohentannen
gelateria passione peterer, seifenmanufaktur nicole honauer, schmückdich anita schnell



Technik fürs Leben

50% Rabatt*
*auf Katalogpreise BOSCH-Geräte

Waschen Trocken Kühl Gefrier - Geräte

Top-Preise!

Schnuppern sie rein bei:

Niklaus



Elektro Niklaus AG
Grabenstrasse 12
Tel. 071/422 37 37
info@enb.ch
www.enb.ch

TKB KÄSSELI-LEER-TAG 24. APRIL 2019



Liebe Kinder

Sind die Sparkässeli nach Ostern gefüllt? Wenn ja, dann lohnt es sich, diese am Mittwoch, 24. April 2019 bei der TKB in Bischofszell vorbeizubringen. Da gibt es den ganzen Tag für alle Bareinzahlungen auf ein Carlo-Konto **5 Franken von der TKB dazu!** Wir freuen uns auf euch.

Das Team der TKB Bischofszell

Der Eisbär CARLO ist an diesem Tag anwesend:

Vormittag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Nachmittag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Die Einzahlungen können den **ganzen Tag** vorgenommen werden.

 **Thurgauer
Kantonalbank**
FÜRS GANZE LEBEN

SATTELBOGEN
WOHNEN • PFLEGEN • BETREUEN

WIR EMPFEHLEN UNS FÜR

- Familienfeiern ■ Geburtstagsessen
- Dankesessen ■ Leidmahle
- Versammlungen ■ Tagungen/Seminare

INFRASTRUKTUR

- 80 Plätze tagsüber
- 150 Plätze ab 19.00 Uhr
- Moderne technische Infrastruktur

RESERVATION

Ihre Reservation nehmen wir gerne unter Tel. 071 424 03 00 entgegen.



SATTELBOGEN

Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell
info@sattelbogen.ch · www.sattelbogen.ch

Die Welt bei mir.
quickline.ch

Hol dir schnelles Internet für nur CHF 35.-/Mt.¹⁾

Die Aktion ist exklusiv in unserem Shop erhältlich.

¹⁾ Preis exkl. Kosten Digitalanschluss der Kabelnetzunternehmen von max. CHF 29.90/Mt. Mindestvertragsdauer 6 Monate, danach 3 Monate Kündigungsfrist. Einmalige Quickline Aktivierung für Internet Smart: CHF 79.-. Alle Preise inkl. MwSt. ²⁾ Reguläre Kosten Digitalanschluss nach Ablauf der Promotion: CHF 29.90/Mt. Angebot gilt für Neukunden bei Erstabschluss eines Internet Smart Abos.

6 Monate Digitalanschluss im Wert von CHF 170.- geschenkt!²⁾

QUICKLINE TELEKABEL
BISCHOFZELL AG



Robomow®
friendly home



Beratung Verkauf Montage Service

Holen Sie sich kompetente Beratung bei unserem fachkundigen Team. Modelle und Preise finden Sie in unserem E-Shop unter www.pezag.ch.

peZagelektro ag

9220 bischofszell fon 071 424 24 90 www.pezag.ch



TOP TEMPORÄR STEINER

kompetent und fair
...in Gewerbe und Landwirtschaft

Suchen Sie eine Reinigungsfachkraft??

- Reinigungsarbeiten
- Wäsche und Bügelservice
- Gartenarbeiten
- Büros und Geschäftsräume
- Wohnungs- oder Hausendreinigung



Top Temporär Steiner
Degenau
9220 Bischofszell

Telefon 071 430 01 90
Mobile 079 507 41 64

info@toptemporaer.ch
www.toptemporaer.ch

Wir haben die optimale Lösung. Gerne stellen wir Ihnen kostengünstig eine Reinigungsfachkraft zur Verfügung.

Unsere Erfahrung garantiert eine hohe Zufriedenheitsrate bei unseren Kunden.

Zögern Sie nicht – rufen Sie uns an.

DIE POST 

GZA
8588 Zihlschlacht



Der Schlussgedanke:

Geniesse deine Zeit, denn du lebst nur jetzt und heute.

Morgen kannst du gestern nicht mehr nachholen.

Und später kommt früher als du denkst.

(Albert Einstein, theoretischer Physiker / Wissenschaftler)